

联合国



安全理事会

正式记录

第二十年

第一三三六次会议

一九六六年十二月十三日

纽约

目次

	页次
临时议程 (S/Agenda/1336)	1
通过议程	1
关于南罗得西亚局势问题：一九六三年八月二日和三十日三十二个会员国代表给安全理事会主席的信 (S/5382 和 S/5409)；	
一九六六年十二月五日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表给安全理事会主席的信 (S/7610)	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号 S/…）通常刊载于每三个月印行一次的安全理事会正式记录补编内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的安全理事会决议和决定中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第一千三百三十六次会议

一九六六年十二月十三日星期二下午三时三十分在纽约举行

主席：**佩德罗·P. 贝罗先生**(乌拉圭)。

出席者有下列国家代表：阿根廷、保加利亚、中国、法国、日本、约旦、马里、荷兰、新西兰、尼日利亚、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和乌拉圭。

临时议程(S/Agenda/1336)

1. 通过议程。
2. 关于南罗得西亚局势问题：一九六三年八月二日和三十日三十二个会员国代表给安全理事会主席的信(S/5382和S/5409)；

一九六六年十二月五日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表给安全理事会主席的信(S/7610)。

通过议程

议程通过。

关于南罗得西亚局势问题：一九六三年八月二日和三十日三十二个会员国代表给安全理事会主席的信(S/5382和S/5409)；

一九六六年十二月五日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表给安全理事会主席的信(S/7610)

1. **主席：**遵照第一三三一次会议所做的决定，并经安理会同意，我邀请赞比亚、塞内加尔、阿尔及利

亚、巴基斯坦和印度的代表在靠近安理会议席的指定席位就座。

应主席邀请，S. M. 卡普伟普伟先生(赞比亚)、O. S. 迪奥普先生(塞内加尔)、A. 本西德先生(阿尔及利亚)、阿姆贾德·阿里先生(巴基斯坦)和 G. 帕塔萨拉蒂先生(印度)在靠近安理会议席的指定席位就座。

2. **主席：**现请我的名单上第一位发言的印度代表发言。

3. **帕塔萨拉蒂先生(印度)：**主席先生，我感谢你 and 安理会给我的代表团一个机会就南罗得西亚问题发表意见，这个问题又一次提到安全理事会来处理了。我的代表团和其他亚非国家代表团一起，极为重视这个威胁国际和平与安全的严重的殖民地问题。

4. 过去几天发生的戏剧性事件证实了我的代表团一贯所持的信念，即：非洲是成为和平的大陆抑或成为流血及战争的场所，这个严重问题的答案在于对上述殖民地问题的迅速、大胆、有力和有成效的解决。自从一小撮种族主义者公然对抗并完全藐视联合国宪章的基本原则，竟敢篡夺一个比它本身强大好多倍的大国的权力而宣告罗得西亚独立以来，至今已有十个月了。

5. 伊恩·史密斯及其追随者非法夺取政权受到了整个国际社会的谴责。联合国表示决心要终止罗得西亚的那种不能容忍的事态，一再要求联合王国政府，以管理国的身分尽量运用其权力恢复宪政，并以一人一票的原则为基础在南罗得西亚建立民主政府。英国政府本身已宣布史密斯政权为非法，并保证坚决平息反叛。

6. 我们曾希望管理国会采取适当的步骤来实现其诺言。但各方面都承认——英国政府本身也会同

意——事实证明迄今所采取对付反叛的措施完全不足以取得预期的效果。

7. 我的代表团一向认为并继续认为唯一真正有效的办法就是使用武力，而管理国是完全有权使用武力来对付这样一种局势的。没有必要详谈英国和其他国家在自愿基础上施加的经济制裁，其毫无效果已是定论。安理会目前这次会议，是应联合王国政府的要求而召开的，这个事实本身就最终证明了许多代表团曾在联合国极力主张的意见是对的，即：半心半意的措施，实行有限的禁运，是无济于事的。只要对他们仍然采取温和手段，伊恩·史密斯及其追随者是不会清醒过来的。

8. 正如安理会所知，一九六六年九月在伦敦举行的最近一次英联邦总理会议上，对南罗得西亚问题曾作极为详尽的讨论。在必须迅速平息罗得西亚反叛这个目标上，英联邦各位总理的意见是一致的。他们并且重申，给予罗得西亚独立的权力和责任属于英国。他们再次声明他们的立场，一人一票的原则正是民主的基础，它应该应用于罗得西亚。

9. 印度当时的外交部长，萨尔达尔·斯瓦兰·辛格参加了那次会议，同意了这些基本要点，但又不容误解地表明，印度对会议的结果并不完全满意。首先，大多数政府首脑，包括我国的在内，曾极力主张英国发表一个声明，在以成年人普遍有选举权为基础的多数人统治建立起来以前，不给予南罗得西亚以独立，并主张这个声明不应以非法政权是否同意投降为条件。

10. 然而，英国政府在这方面没有作出明确的保证。此外，大多数代表团——包括我们的在内——坚决认为应该根据联合国宪章第七章第四十一条和第四十二条实施普遍全面性的强制制裁，并应包括出口和进口商品。但英国政府愿意做的，顶多是保证向安全理事会请求施加有效的有选择的制裁，如果到年底反叛还未能平息的话。

11. 我国政府对联合王国政府的正式代表与索尔兹伯里非法政权之间一直进行的谈判，始终怀着极大的疑虑。英国政府起初曾反复表示它不会，而且事实上亦不可能，同一个背叛政权进行正式谈判。但我

们都知道，所谓“关于会谈的会谈”实际上是双方的高级谈判。英国政府的高级大臣与官员多次前往索尔兹伯里，劝说史密斯政权同意达成某种谅解。上星期当英国首相亲自在英国领土上与非法政权的首脑会晤的时候，谈判发展到了顶峰。由于会谈是在绝密的情况下举行的，我们曾怀着焦虑不安的心情等待获悉在皇家军舰老虎号上对史密斯先生提出的条件。

12. 英国政府作出的那些建议现已在官方白皮书¹上发表，这些建议证实了我们最担心的事情。史密斯政权竟决定拒不接受这些建议的确使我们许多人大为惊讶不解，因为修改的宪法打算规定，用一九六六年十二月九日纽约时报社论的话说，“……永远确立白人少数的巩固地盘，强大到足以阻止将来对该国二十万白人可能不公道的任何改变”。还有，约翰·哈奇由索尔兹伯里发出载在新政治家与民族周刊上的评论指出，如果史密斯先生接受了这个工作文件，“……独立宪法本来就会给予白人至上集团以维持现状的永久权力”。

13. 不管史密斯先生拒绝英国建议的理由是什么，对津巴布韦的人民说来，所建议的宪法显然是完全不能接受的。它是以一九六一年那一部声名狼藉的宪法为基础的，该宪法由于不公平、不民主，当时就被非洲人和联合国拒绝了。根据拟议的宪法，英国政府提出，“乙”类席位——这是保留给非洲人的——只不过增加两个席位，而指定保留给欧洲人的却是十七个席位。选举权资格是如此规定，以致——正如赞比亚外交部长指出的〔第一三三二次会议〕——欧洲人在六十七席的众议院中将仍然拥有五十席。参议院的二十六席，其中十二席将留给白人少数，六席留给非洲酋长。因此，参议院的有效多数也属于少数白人和支持他们的封建势力。此外，伊恩·史密斯所称的“非代议制临时政府”事实上将会由他本人充当首脑，而且主要将由他自己的、种族主义的罗得西亚阵线党组成，仅有两名非洲人由总督任命参加内阁。关于津巴布韦人民的未来的重大决定，要是由这样的当局来作出的话，那个拟议中的临时政府就难以取得津巴布韦人民的信任。我们在印度是熟悉英帝国用以装点宪政

¹罗得西亚——一九六六年解决办法的建议，伦敦，皇家文书局，英王敕颁文件第三一五九号。

进步门面这类手段的，那是几十年前的事了。使我们非常惊异的是：经过了这么多年，英国政府竟会作出这样倒退的建议。

14. 力求与史密斯政权达到协调而遭到失败之后，联合王国政府根据威尔逊首相在英联邦会议上作的保证，已主动把这件事提交安理会。

15. 现在请让我谈谈载入文件 S/7621 中的决议草案所设想的措施。按照决议草案第 1 段(a)应禁止其他国家进口的来自罗得西亚的商品，从理论上说大约构成罗得西亚每年出口总量的一半。但我们相信，即使所有国家都对这些项目实行禁运——这一点本身是值得怀疑的——也不足以使罗得西亚的经济受到为达到预期的政治效果所必须的影响。我们坚决认为，制裁要有效就必须具有普遍全面的性质，即包括所有进出口项目在内。只有这样一种全面的禁运，如果得到执行的话，才会对醉心于权力的罗得西亚少数人政权产生某些效果。

16. 最重要的一个项目当然是石油。自愿的石油禁运已经证明是完全不够的。石油已通过南非和莫三鼻给输入罗得西亚，其数量超过罗得西亚的需要。罗得西亚对石油的总需要量只占南非石油消费量的百分之三。因此，南非继续无限期地向罗得西亚供应石油毫无困难。英国及其他国家对南非及葡萄牙提出的外交抗议没有任何成效。唯一有效的途径就是根据宪章第四十一条禁止向罗得西亚出口石油及石油产品。

17. 有人争论说普遍全面的强制制裁不可避免地会导致与南非及葡萄牙对抗。这一点很可能是真的。诚然，南非和葡萄牙政府都已清楚地表明，它们不会参加对罗得西亚的任何制裁。这样就再次向世界表明，在南部非洲存在着种族主义与殖民主义两种势力之间的不神圣同盟。英国政府已公开宣布，新的制裁必须仅限于对罗得西亚。用威尔逊首相的话来说：

“决不容许它发展成为牵涉到整个南部非洲的经济或军事对抗。这样一种对抗”——经济的可能导致军事的——“对中部和南部非洲可能会产生的不可预计的后果，远远超过由罗得西亚问题所引起的争端。”

18. 在此关头发表这样一个声明是不幸的，因为

它会鼓励南非和葡萄牙公然对抗国际社会，甚至象威尔逊首相早些时候所作的决不使用武力的声音鼓励了史密斯先生非法宣告独立那样。

19. 没有人会低估为对对象伊恩·史密斯那样的不负责任的种族主义政权及其朋友们所要采取的坚决措施的严重含义。但我的代表团认为英国政府任何犹豫的后果比范围广泛的强制制裁带来的后果严重得多。问题是清楚的，已经表明漏洞很多、并且漏洞有可能逐渐扩大的自愿经济制裁政策，是不会使反叛平息的。因此，如果推翻史密斯政权的努力是要采取施加最大经济压力的方式，这种政策就不应该为怕在南部非洲引起反响而受阻碍。南非和葡萄牙也许宁可不公开反抗安全理事会的决议，虽然这种可能性不大。如果他们竟然反抗，罗得西亚冲突范围的扩大就会是他们自己行动的直接结果。这个问题必须在适当的时候，以适当的手段予以处理。

20. 鉴于我所极力主张的上述理由，载在文件 S/7621 中的决议草案所设想的措施必须扩大与加强。安理会的非洲理事国代表们经过适当的讨论后提出了修正案[S/7630]，我的代表团完全同意该修正案。

21. 我们所主张的那种类型的制裁会给赞比亚政府和人民带来相当的艰难与痛苦。这里，我的代表团要向卡翁达总统和赞比亚其他领导人表示最衷心的敬意，因为他们决心不惜任何牺牲，务求恢复津巴布韦的非洲人的合法权利。由于罗得西亚危机，赞比亚在财政上及其他方面已经受到很大损失。全面的强制制裁将意味着赞比亚遭受更多的艰难。为了抵消这些影响，必须有一个协同援助赞比亚的方案，把它作为最优先的事情来实行。我国政府在这方面已经作了小小的贡献，并且愿意尽我们力所能及随时准备参加这样一个援助方案。

22. 我们这里的辩论涉及到的是联合王国提出的决议草案中的提法及条款。对此我已提出一些意见。但不要忘记，历史的进程既不能逆转也不能改变的。我们深信现在任何东西任何人都不能设置障碍或筑起堤坝来阻止非洲的自由力量向它们的目标前进。因此，我们今天的辩论和安理会的决定必须以有助于问题的迅速解决为目的。代价可能重大，道路可能艰

苦，但得失所关很大——关乎四百万津巴布韦人民的自由和独立以及非洲的战争与和平问题。

23. **主席**：请赞比亚代表发言。

24. **卡普伟普伟先生**（赞比亚）：主席先生，感谢你给我第二次机会向安理会发言。我本来无意再占用安理会时间，但我想就已经载入记录的一点，说明真相。那就是关于联合王国外交大臣的发言〔第一三三二次会议〕，他说我先前的发言〔同上〕不真实，发言内容除诋毁英国政府外没有别的内容。我今天不是来向英国政府道歉，而是要声明我在安理会说的一切都是真实的，我提出的指控也都是真实的。困难在于，当真理使人感到痛苦的时候，有些人就宁愿说真理是谎言。在我说出真理的时候，英国政府正是这样做的。他们要称之为谎言与诋毁；但我说的都是真实的。

25. 我说过，一九一〇年英国政府给予南非的白人以独立。这是真实的。我说过，紧接着这个所谓独立之后，选民册上的非洲人就被勾销了，南非只有一个白人的政府。这是真实的。十年以后，在一九二〇年，当国际联盟决定把西南非洲移交给另一政府的时候，英国政府决定把它移交给南非，尽管他们充分了解，南非的政策是把黑人作为低于人类的动物来对待。这一点今天仍然真实。白人仍然固守着南非的地盘，白人至上主义仍在推行，我看不出我在这方面说过什么谎言。就在我现在发言的时候，我相信联合国已通过的、包括安理会通过的、关于以低于人类的动物对待黑人的政策的决议，大概就有七十五项。

26. 一九五三年，英国政府违背非洲人民的意愿，倡导组成罗得西亚与尼亚萨兰联邦。在该联邦解散以前，非洲人自己组织起来进行了十年的斗争，终于使该联邦解散。如果你问我是哪一个政府倡导组织这个联邦的，我可以告诉你，就是工党，它仍在执政。我同意有些人说的：“撕下一个工党党人的外衣，你就会看见一个保守党人。”这一点绝不能说是谎言；这是真实的。

27. 至于有区别地使用武力，我要证明这就是种族主义，而他们却否认，非常真实的情况是：在圭亚那，当英国政府不喜欢那里的领导时，它就停止了那里的政府各部和议会的职权，派遣军队到那里，并且

告诉人民，说任何抵抗都会被粉碎。在肯尼亚发生了同样的事情。当人民要起来斗争时，英国政府就动员军队来压制肯尼亚非洲人民的愿望和决心。数以千计的非洲人被杀害。在马拉维也曾发生同样的事情。甚至我此刻发言时，同样的事情正在亚丁发生。那里的人民只有一个愿望——要自由。他们反而被枪杀或监禁，因为他们的皮肤是棕色或黑色的。在印度也曾出现同样的事情。我可以提一提两位可敬的印度人，他们现在应该被看作圣人，就是甘地和已故的尼赫鲁总理，他们坐牢七、八次，在监牢里几乎度过了半生。

28. 甚至在美国这里，我们应该记得一七七三年的一个事件——波士顿茶党案。就在这个岛上，英国动武，试图用武力镇压美国人。他们在这个国家杀了许多人；他们当街屠杀人民。在波士顿、纽约以及其他地方，都使用了武力。

29. 我想证明的是：在英国全部殖民史上，只有史密斯先生一人是得宠的叛逆者；只有他是不能逮捕和监禁的。尼赫鲁们、甘地们、乔莫·肯雅塔们及其他人都进过监牢，只有一人例外——那就是伊恩·史密斯。对他，反而为他访问皇家军舰老虎号铺红地毯。在全部殖民史上，只有一人受到这种待遇。为什么？或者因为他是白人吧。

30. 在殖民史上只有一人能公然反抗英王。我是在英国人手中吃过苦头的人之一。我进过几次监狱，仅仅是为了说：“我要自由。”我坐了一年多两年的牢。但史密斯却不能监禁。倒是他特殊，在殖民史上是唯一公然反抗英国人而未被触动一根毫毛的人，反而受到了红地毯的礼遇。

31. 这就是为什么我早先发言时肯定，那就是种族主义。如果还不清楚，我就用另一点来证明：我曾说，如果我们看一下在直布罗陀发表的白皮书，就会发现里面清楚地说道，“甲”类选民将有三十三个席位。“甲”类选民要有很高的资格，津巴布韦的非洲人是不能达到的。即使有些人可能合格，他们也决不会对“甲”类席位有什么影响，哪怕是使一人当选为议员。不，他们决不可能做到这一点，因为在教育方面和财产方面所要求的资格都是很高的。因此，“甲”类的三十三个席位是有意给津巴布韦的白人的。“乙”类选民

有十七个席位,这些席位是给非洲人的,但欧洲人一样可以找到他们自己的候选人,只要是黑人。所以他们也可以在那里竞争。他们可以利用自己的代理人取得一些席位。我现在讲的是经验之谈;当英国人还不打算移交权力给我们时,这种“甲”类选民、“乙”类选民的制度曾实行于赞比亚。

32. 但更耐人寻味的是有十七个席位是留给欧洲人的。这就是说这十七个席位是已经给欧洲人的了。我在这里提到的另外十七个席位全部都是非洲人的。但欧洲人不受任何人的干预,已有保留给他们的十七个席位,而非洲人则要与欧洲人支持的非洲人竞争席位。至于那三十三个席位,也还有一个他们由于资格问题而不能逾越的障碍。那么,我们哪里能看出“关于会谈的会谈”是为津巴布韦的四百万非洲人服务的呢?

33. 这是很清楚的,但更为清楚的是,欧洲人要二十一岁有资格当选举人,而非洲人则要三十岁,归入“乙”类,这是在同一国土上,同一国家里。他们必须年过三十。那你告诉我这是不是歧视。席位有区别有保留。年龄有区别,三十岁与二十一岁——而英国政府说,这是不真实的。好吧,也许我不懂英语,但根据他们所教给我的一切来说,我认为这是真实的。

34. 在这个很清楚的种族主义问题上,我想证明的只是,南部非洲发生的事情是得到英国政府的庇护的。我在此提到过,当赞比亚根据联合国决议,决定关闭铁路时,这意味着铜不经过罗得西亚,从而不给叛逆者任何外汇,反过来也意味着阻止任何物品输入。我们知道我们会作出很大牺牲,但后来怎样?英国政府立刻说“不要关闭铁路”——而他们却是对执行这项制裁负有责任的。他们说准备出钱运出他们的铜;他们准备给史密斯外汇。我们不能理解这一点,因为我在安全理事会上说的,我所说过的一切,都是真实的,不是假的;那些不是诋毁,只不过是事实,但英国政府,由于这些话刺痛它,却要称之为诋毁。

35. 我无意诋毁任何人。我国政府从来无意同任何政府争吵。我们信仰和平,我们寻求和平,只有一点我们同英国政府有分歧。这就是,我们坚持我们的原则;我们坚持真理——分歧就在这里。我希望有谁

愿意这样做的话,查对我的发言,证实其中并无诋毁,只有真话,全是真话。我不想占用太多时间,就此结束。我只想十分明确地表明这一点,并把它载入记录:我所说的都是真实的。

36. 今天下午〔第一三三三会议〕,英国政府要求安理会休会并就他们提交安理会的各项建议和来自非洲国家集团的各项修正案进行磋商。我想把这一点记录在案:赞比亚政府不会同意英国的各项建议。这样说,我很遗憾,即使安全理事会通过这个决议草案,我国政府也不会参与英国的各项建议,因为这些建议,简单说来,只意味着一件事,那就是逐步地扼杀赞比亚。只有蠢人才会同别人一起去买自己的棺材。所以,赞比亚不准备同英国政府一起去买自己的棺材。因此我很抱歉我们不接受这个。

37. 我还要更进一步说,即使你象我们提的那样加上石油一项,——这不仅是在纸上加上一项石油的问题,因为南非政府不准备参加,莫三鼻给也不准备参加。因此,光谈增加石油一项是没有用的,除非我们也谈到要有力量来帮助实行这些制裁——那就是武力。如果问题是把我们知道要被拒绝的事写在纸上,然后我们照此办理,结果发现赞比亚一天一天崩溃,那么我们支持这样做是没有用的,除非我们在此得到安全理事会保证它准备使用某种形式的武力予以实施。但如果正如我所说,不是这种情况,那就当然连接受增加石油一项也是没有用处的,因为那是不准备执行的;而赞比亚还是必须立刻照办,它这样做的时候就会发现自己象以前一样做着行不通的事。我们告诉过英国政府自愿制裁是会失败的。英国人从没有接受。我们说那些制裁会失败,果然就失败了。但英国政府,正如尼日利亚代表今天上午〔第一三三三会议〕所说,不能站出来“对,它们失败了”。他们不能就这样站出来向着世界说,“对,它们失败了”,所以,他们相反地试图搞另一个烟幕,象以前那样,做出另一着,以此影响世界的视听。它也许能影响世界,但恐怕不能影响赞比亚了。

38. 我的意图不是攻击英国政府。我仅仅是进行解释,并且,我已省略了很多由于外交上的限制而不便在这里谈的事。我国政府与英国已交换了一些信件,如果我在这里将其揭露,那些信件会使人十分丢脸,

但由于外交上的限制，我不能这样做。因此，我希望安理会明白，我并非象他们在报上说的，是煽风点火的人或狂人。我不是。问题只是，如果自己的房子和孩子身上着了火，谁也不能睡大觉或慢吞吞地行动。他一定要赶忙去救他的孩子。我们赞比亚的人民，我的四百万同胞，由于英国政府的故意不管而陷入火海。因此，这不是一个极端主义的问题。正是英国政府造成的局面使我说出我所说的话。否则，我是无意与任何政府争吵的。我们信仰和平，我们要维护和平。但由于英国政府造成的局面那样坏，我们被迫到那个境地使我说了我所说的话。

39. 去年十二月，我来美国途中，曾同联合王国首相当面谈。英国首相告诉我，要使史密斯倒台的制裁的关键在于石油，他们确把石油列入他们的自愿制裁中。他说这就是关键，整个问题的主要关键。但当你今天看一下他们的决议草案时，那个关键并不在里面。如果那个关键不在草案上，我们谈的是什么呢？我们谈的只是一个烟幕罢了。

40. 请允许我这样说，英国政府在这里建议的行动是拖延战术。史密斯与英国政府正在策划一个阴谋，必须予以实行才能巩固津巴布韦二十二万欧洲人的地盘，加强英帝国的贸易，并维持其经济。事实上，他们甚至已经进行到这样一个阶段，以致中止这次出卖的是史密斯。正如文件所说，假如史密斯同意出卖，这件事本来就已经发生了。现在，据我了解，南非总理正在对史密斯说他必须同意，并说这是一个很好的计策。如果南非总理说这是好的，那就必然是符合他的政策的。确是如此；非洲人有十七个席位，而白人却有五十席，这是符合他们的政策的。很明显：这是白人至上主义者的地带。

41. 我想谈的就是这几件事情。我谈这些是完全出于善意，我不想触犯任何人，只是如实将情况摆出。我可能要在后天回去向我国政府汇报我所看到的以及这里事态的发展，以便我国政府权衡最后由此而产生的措施对它会有什么影响，然后决定是否参与其事。这就是在我离开之前想向安理会说的话。

42. **主席：**现在请联合王国的代表行使答辩权。

43. **卡拉登勋爵（联合王国）：**主席先生，如果

我没有理解错，今天下午你的名单上没有其他发言的人了，我想向赞比亚外交部长作很简短的回答。

44. 我想感谢他，如果我可以恭敬地这样做的话，感谢他刚才那样的发言，向我们保证他前来安理会并没有任何意图要从事诋毁或指控。我确信，在我们讨论的这个困难而危险的局势中，我们之间争相指控是无益的。我对他刚才发言的那种精神表示认可。

45. 然而，我想对他说——我以他发言的同样精神回答他——当他试图批评我国政府和我们的国家动机时，我们必须回答。当他象他前次〔第一三三二次会议〕对我们所说的那样来安理会说——我引用他的话——“英国一心要使白人在南部非洲的统治永久维持下去”，我想请他相信，他也许错了。如果我们要尊重他的动机，那么，我认为他也有同样的义务，尊重我们的动机。我想请他相信，在我国有许多人一直关心，现在关心，将来也关心我们所讨论的非洲的一些极其重要的问题。在这些问题上，听到有人说我国试图使世界上任何国家的少数人或任何占少数的种族永久统治大多数人，我们都会看作是一种侮辱。正是当他说我国或我国政府正在与少数人勾结以维持这些少数人的统治时，我必须请他接受这个事实：他所说的是不能接受的。而且，我想说，作这样关于动机的断言，无助于我们审议摆在我们面前的极其困难的决定。

46. 我们大家必须认识到存在的困难和危险，考虑一下在这一特定阶段，能做些什么最好。我想请求赞比亚代表重新考虑一下，研究一下我国外交大臣在此所作的慎重和透彻的发言，重新研究那些建议，并考虑一下在此时刻，这样的行动是否在联邦会议及与会者作出的决定的背景下，应该采取的正确而且最好的行动。

47. 我要是请赞比亚外交部长相信，在这个问题上，并不是唯独某人或某个政府才有道义，那么，我也想同时说，我同别人一样对赞比亚政府、特别是赞比亚总统，在我看来是为树立非洲非种族主义社会的榜样而奉行的政策，表示深切的敬意。如果我们要受指控，那么，我想向卓越的外交部长回答，我不会照样

以指控作回答，而以对他的政府和总统所一贯遵循的政策尊重来作为回答。

48. 他告诉我们石油是关键。他充分了解有一个决议草案已提交给安理会。许多非洲领导人在这里及他处都曾明白表示，他们认为提出的条款应把石油包括在强制制裁之列。他很了解，我国外交大臣在安理会上全权代表我国政府发言时，表示他打算接受对我们的决议草案的修正案，把石油包括在内，只要修正案中的措词是我们可以接受的。

49. 他说他回去请示他的政府。我希望他回去的时候认识到，还有其他的人与这个问题有关系，有重大的关系，他们在极大困难与极大危险——这是真的——的情况下，正在试图寻找此刻应采取的正确步骤。作为对外交部长的私人谈话，如果我可以这样说的话，我确实相信，我们设法实施的、九月份在伦敦

作的决定，就是此刻的正确决定。无论如何，我希望他至少肯对我向他所说的话以及上周他所听到的我国外交大臣的发言多少考虑一下。

50. 正如我说过的，我认为我们当前的任务不是从事于进一步的指控，不是在安理会上从事公开论战，而是紧急地、热切地共同为我们在安理会提出的、急于早日解答的问题寻求最好的解决办法。

51. **主席：**现在，我的名单上发言的人都发过言了。为确定下次会议继续审议这一项目的日期和时间，经与安理会各理事国代表进行照例的磋商，得知代表们认为我们下次会议的合适时间是明天下午三时三十分。

下午四时五十五分散会

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
